

## Zog nit keyn mol

Zog nit keyn mol az du geyst dem letstn veg,  
khotsh himlen blayene farshteln bloye teg.  
kumen vet nokh undzer oysgebenkte sho,  
s'vet a poyk ton undzer trot: Mir zaynen do!

fun grinem palmenland biz vaysn land fun shney,  
mir kumen on mit undzer payn, mit undzer vey,  
un vu gefaln iz a shprints fun undzer blut,  
shprotsn vet dort undzer gvure, undzer mut!

# S'vet di morgn zun bagildn undz dem haynt,  
un der nekhtn vet farshvindn mit dem faynt,  
nor oyb farzamen vet di zun in der kayor  
vi a parol zol geyn dos lid fun dor tsu dor. #

Dos lid geshribn iz mit blut un nit mit blay,  
s'iz nit keyn lidl fun a foygl oyf der fray,  
dos hot a folk tsvishn falndike vent  
dos lid gezungen mit naganes in di hent.

To zog nit keyn mol, az du geyst dem letstn veg,  
khotsh himlen blayene farshteln bloye teg.  
kumen vet nokh undzer oysgebenkte sho  
es vet a poyk ton undzer trot: MIR ZAYNEN DO!

*Dernier couplet: BIS*

## Ne dis jamais

Ne dis jamais que c'est ton dernier chemin  
bien que les cieux de plomb cachent le bleu du jour  
car sonnera pour nous l'heure tant attendue,  
nos pas feront retentir ce cri : Nous sommes là !

Du vert pays des palmiers jusqu'au pays des neiges blanches  
nous arrivons avec nos souffrances, avec nos douleurs  
et là où est tombée la plus petite goutte de sang  
jaillira notre héroïsme, notre courage !

# Le soleil illuminera notre présent,  
les nuits noires disparaîtront avec l'ennemi  
Et si le soleil devait tarder à l'horizon  
ce chant se transmettra comme un appel de porte en porte. #

Ce chant a été écrit avec du sang, et non pas avec un crayon  
ce n'est pas le chant d'un oiseau en liberté,  
un peuple entouré de murs qui s'écroulent  
l'a chanté, l'arme à la main

Aussi ne dis jamais que c'est ton dernier chemin,  
bien que les cieux de plomb cachent le bleu du jour  
car sonnera pour nous l'heure tant attendue  
nos pas feront retentir ce cri : NOUS SOMMES LA !

*#...# : couplet non transmis par Bruxelles et  
non chanté par les chorales (été 2013)*